



PRÓBAVIZSGA 1

telc HUNGARY NÉMET

Felkészülés a nyelvvizsgára

B1



Próbavizsga 1

telc HUNGARY NÉMET

Felkészülés a nyelvvizsgára

B1

Kedves Olvasó!

A telc nyelvvizsgateszt megfelelő választás

- ha szeretne nemzetközileg elismert bizonyítványt kapni nyelvtudásáról, vagy
- ha oktatóként sikeres vizsgára szeretné felkészíteni diákjait.

Mi az a telc?

A telc gGmbH a Német Felnőttképzési Szövetség (Deutscher Volkshochschul-Verband e. V.) nonprofit leányvállalata. A telc gGmbH hivatalosan és szervezeti szinten is elkötelezett az európai többnyelvűség iránt. A mi konkrét hozzájárulásunk 1968-ban vette kezdetét a VHS angol nyelvvizsgával (Volkshochschul-Zertifikat Englisch), a Német Szövetségi Köztársaság első standardizált idegen nyelvi tesztjével. Azóta a telc gGmbH jelentős hatást gyakorolt a standardizált nyelvi tesztek fejlesztésére Európában. Jelenleg a telc nagyjából 50 általános és szakmai nyelvvizsgát kínál kilenc nyelven, amelyek a *Közös Európai Referenciakeret* (KER) nyelvi szintjeihez igazodnak. A telc partnereinél vizsgát világszerte több mint 20 országban lehet tenni. Honlapunkon megtalálhatja az Önhöz legközelebb eső vizsgaközpontot: www.telc-english.net.

Milyen értéket képvisel a telc bizonyítvány?

A nyelvvizsga-bizonyítvány értékét a nyelvvizsgateszt kidolgozása, végrehajtása és értékelése során alkalmazott szigorú normák határozzák meg. Minden telc vizsga a KER központi elemét képező cselekvésközpontú megközelítési módszeren alapul, méri a négy nyelvi készséget, az olvasott szöveg értését, a beszédértést, az írás és beszédkésztséget. A nyelvvizsgák standardizáltak, és a tesztfejlesztés szigorú, tudományos módszerek alapján kerülnek kidolgozásra. A telc gGmbH az ALTE (Európai Nyelvvizsgáztatók Szövetsége, www.alte.org), a nemzetközileg elismert nyelvvizsgáztatók szervezetének rendes tagja. Németországban és világszerte számos állami és magánoktatási intézmény használja a telc bizonyítványokat minősítésre. Ezenkívül a telc bizonyítványt sok munkaadó veszi figyelembe a munkaerő kiválasztásakor. Minden telc bizonyítványhoz tartozik egy részletes és átfogó leírás az elért idegen nyelvi kompetenciákról.

Miért van szükség próbavizsgákra?

A standardizált nyelvvizsga-feladatsorok egyik alapvető célkitűzése, hogy a vizsgázók tudják, mit várnak el tőlük a nyelvvizsgán. A próbavizsga tájékoztatja a vizsgázót a feladatsor céljáról, feladatairól és értékelési szempontjairól, valamint a vizsga lebonyolítása során alkalmazott eljárásokról. A telc próbavizsgák ingyenesen letölthetők a www.telc.hu weboldalról, ahol további gyakorlóanyagok és egyéb hasznos információk is találhatók.

Hogyan tudhat meg többet?

Segítünk megtalálni az igényeinek legmegfelelőbb nyelvvizsgát. Kérjük, ha bármilyen kérdése vagy a fejlesztésre irányuló javaslata van, írjon nekünk (info@telc.net). Mindig örömmel hallunk Ön felől, és szívesen segítünk, ha további kérdése merül fel.



Ügyvezető igazgató, telc gGmbH

Tartalom

Teszt

A teszt felépítése	5
Olvasott szöveg értése	6
Nyelvi elemek	15
Beszédértés	17
Íráskészség	21
Szóbeli vizsga	24

Információk

S30-as válaszlap	29
Írásbeli vizsgarész értékelése	37
Beszédkészség értékelése	38
Pontszámok és megfelelési szintek	40
A vizsga menete	42
M10-es értékelőlap	45
Megoldókulcs	46
Hanganyagok átirata	47

A vizsga felépítése

Vizsgarész	Cél	Teszt típusa	Idő
 Olvasott szöveg értése			90 perc
1. rész	Globális szövegértés	5 elem párosítása	
2. rész	Részletek értése	5 feleletválasztós kérdés	
3. rész	Szelektív szövegértés	10 elem párosítása	
 Nyelvi elemek			
1. rész		10 feleletválasztós kérdés	60 perc
2. rész		10 elem párosítása	
 Íráskészség			
1. rész		Interaktív feladat / Félhivatalos levél	60 perc
2. rész		Produktív feladat / Baráti e-mail	

 Hallott szöveg értése			
1.rész	Globális értés	5 elem párosítása	Kb. 20 perc
2.rész	Részletek értése	10 igaz/hamis elem	
3.rész	Szelektív értés	5 igaz/hamis elem	
 Beszédkésztség mérése			20 perc
Felkészülés			
1. rész	Kapcsolatfelvétel	két vagy három vizsgázó	Kb. 15 perc
2. rész	Téma alapú beszélgetés		
3. rész	Feladat		

Kérjük, jelölje meg a válaszait az S30-as válaszlapon.
Csak az S30-as válaszlapon megjelölt válaszokat értékeljük.
Kérjük, minden elemet **csak egyszer** jelöljön meg. Javasoljuk,
hogy ceruzával jelölje meg a válaszait.

Példa:



			
	igaz	nem igaz	
6			
	a	b	c
7			
	a	b	c
8			
	a	b	c

Leseverstehen, Teil 1

Lesen Sie die Überschriften a–j und die Texte 1–5. Finden Sie für jeden Text die passende Überschrift. Sie können jede Überschrift nur einmal benutzen.
Markieren Sie Ihre Lösungen für die Aufgaben 1–5 auf dem Antwortbogen.

- a **Ampel auf Rot: Motor abstellen**
- b *Autofahrer telefoniert bei mehr als 180 km/h*
- c **Bahn mit Butterbrot angehalten**
- d **Frankfurter lieben Hamburger mit Marmelade**
- e **Gefährlicher Physik-Test: Marmelade auf den Gleisen**
- f **Handys an der Ampel in bestimmten Fällen erlaubt**
- g *Kurs: Marmeladen selbst kochen*
- h **Luxus-Hamburger in Englands Hauptstadt**
- i **Niemand will den teuersten Hamburger der Welt**
- j **Strafe für Filmeschauen beim Autofahren**

1

London. Der wohl teuerste Hamburger der Welt wird seit gestern in London verkauft. Der Hamburger besteht aus japanischem Kobe-Rindfleisch, weißen Trüffeln sowie iranischem Safran und kostet umgerechnet 120 Euro. Das übertrifft den bisherigen

Weltrekordhalter in New York: Dort bot ein Bistro ein edles Fleischbrötchen für rund 80 Euro an. „The Burger“ ist nur in einer Londoner Filiale zu haben. Bereits am Morgen wurde ein Dutzend der Hamburger verkauft.

Quelle: Die Lokalpresse
(Zu Prüfungszwecken bearbeitet)

2

Bielefeld. Die Benutzung eines Handys bei ausgeschaltetem Motor wird nicht mit einem Bußgeld bestraft. Das geht aus einem Urteil des Landgerichts Bielefeld hervor. Ein Autofahrer hatte an einer roten Ampel den Motor abgestellt und mit seinem Handy telefoniert, ohne die Freisprechanlage einzuschalten. Bevor die Ampel auf Grün schaltete, beendete er das Gespräch. Trotzdem wurde der Autofahrer von einem Polizisten angehalten und bekam eine Strafe von 40 Euro. Zu Unrecht, wie das Gericht jetzt urteilte.

Quelle: Nachrichtenblatt
(Zu Prüfungszwecken bearbeitet)

3

Wuppertal. Drei Jungen haben mit einem Physik-Test der besonderen Art den Bahnverkehr stark gestört. Die Schüler im Alter von zehn und elf Jahren hatten ihre Butterbrote und Getränkekartons auf die Gleise der S-Bahnstrecke Wuppertal-Essen gelegt. „Sie wollten beobachten, was passiert“, sagte die Polizei gestern in Düsseldorf. Der Bahnverkehr wurde gestoppt und das Trio von den Gleisen geholt. Die Polizei erklärte den Jungs, wie gefährlich ihre Aktion war. Mehrere Züge verspäteten sich.

Quelle: Unser Stadtteil
(Zu Prüfungszwecken bearbeitet)

4

Paris. In Frankreich hat ein junger Mann bei Tempo 200 auf einer Autobahn am Steuer Filme auf DVD angeschaut. „Ich habe nicht gewusst, dass das verboten ist“, sagte der 21-jährige Pascal A. vor Gericht in Tours. Das Gericht nahm ihm nicht nur den Führerschein weg, sondern beschlagnahmte auch das Auto. Außerdem bekam er eine Geldstrafe von 150 Euro. Die Polizei hatte den Fahranfänger auf der Autobahn angehalten, nachdem er vorher mit über 200 Stundenkilometern viel zu schnell unterwegs gewesen war. Erlaubt war nur Tempo 110.

Quelle: Welt kompakt
(Zu Prüfungszwecken bearbeitet)

5

Frankfurt. Die gebürtige Hamburgerin Tanja Bauer beliefert das „Main Äppel Haus Lohrberg“ schon lange mit ihren Marmeladen-Variationen. Jetzt möchte sie ihr Wissen und ihre Leidenschaft teilen: Am Dienstag weiht sie Interessierte in ihre

Tricks ein. Der Kurs dauert von 18 Uhr bis 20 Uhr und findet im „Main Äppel Haus“ in Frankfurt statt. Die Teilnahme kostet 15 Euro pro Person. Anmeldung ist erforderlich unter (06 109) 22 59 13.

Quelle: Der Äppler
(Zu Prüfungszwecken bearbeitet)

Leseverstehen, Teil 2

Lesen Sie den Text und die Aufgaben 6–10. Welche Lösung (a, b oder c) ist jeweils richtig? Markieren Sie Ihre Lösungen für die Aufgaben 6–10 auf dem Antwortbogen.

Weltreise? Lieber ein Praktikum in Kuala Lumpur!

Umfrage unter Abiturienten: Welche Pläne gibt es für die Zeit nach der Schule? Jura-Studium sehr beliebt

„Nachdem ich das Abitur nun bestanden habe, fühle ich mich befreit. Jetzt gehe ich einen Monat nach San Francisco, um Freunde zu besuchen. Danach wartet ein Praktikum bei der Lufthansa in Kuala Lumpur auf mich, weil ich Luftverkehrsmanagement studieren möchte.“ Das sagt die 19-jährige Aynur Üstüner, die gerade erst ihr Abitur gemacht hat.

Nicht nur für Aynur, sondern auch für 85 weitere Schüler der Heinrich-Mann-Schule (HMS) und der Rudolf-Steiner-Schule (RSS) fängt nun das Berufs- oder Universitätsleben an. Alle können sehr stolz auf sich sein: Zweimal gab es sogar die Bestnote 1,0. Insgesamt lag der Durchschnitt bei 2,5 und war damit etwas besser als im Vorjahr. Durchgefallen ist keiner, nur ein Teilnehmer hat das Abitur abgebrochen. Für alle Grund genug, um den Erfolg richtig zu feiern.

Während die Steiner-Schüler eine ganz ruhige Feier machten, drehten die Abiturienten der Heinrich-Mann-Schule im Bürgerhaus so richtig auf und präsentierten dem Publikum eine filmreife, fantastische Show. Bilder von den beiden Partys zeigen wir ab heute in unserer Bilder-Galerie im Internet.

Nun haben also alle ihre Zeugnisse und endlich einmal richtig ausgeschlafen. Kein Wunder: In den letzten Wochen haben die Abiturienten nächtelang gelernt und gleichzeitig Abschied gefeiert – das war sehr anstrengend. Aber jetzt müssen wichtige Entscheidungen getroffen werden: Eine Ausbildung machen? Studieren? Oder vielleicht doch lieber eine Weltreise unternehmen? Wir haben außer Aynur Üstüner noch vier weitere Abiturienten nach ihren Plänen gefragt. Hier sind ihre Antworten:



Christopher Hallgarten (20, RSS): „Ich bin froh, dass das Abitur vorbei ist. Nach einen kurzen Urlaub werde ich erstmal zwei Praktika in Krankenhäusern machen. Danach möchte ich Medizin studieren. Am liebsten in Bayreuth, da soll es schön gemütlich sein.“



Inka Schröder (18, RSS): „Jetzt werde ich erstmal die freien Wochen bis zum Studium genießen. Wahrscheinlich wird es Jura werden. Natürlich will ich später auch einige Zeit im Ausland studieren. Eine Pause nach dem Abitur brauche ich nicht unbedingt, schließlich freue ich mich auf mein Studium.“

Fabian Sängler (20, HMS): „Ich mache zunächst ein Freiwilliges Soziales Jahr. Auf diese Zeit freue ich mich schon sehr. Danach will ich unbedingt Sport studieren, weiß aber noch nicht, welche Uni mich nehmen wird. Ich lasse mich einfach überraschen, wohin die Reise geht.“

Alexander Michels (19, HMS): „Ich habe mich für das Fach Jura entschieden und werde dafür nach München ziehen. Zuerst brauche ich aber ein paar Wochen Urlaub, um mich von dem Abi-Stress zu erholen. Die Schule werde ich nicht vermissen!“



**6** An den beiden Schulen

- a** haben alle teilnehmenden Schüler das Abitur bestanden.
- b** haben zwei Schüler die Note 2,5 erreicht.
- c** sind die Durchschnittsnoten gleich geblieben.

7 Die Abiparty der Heinrich-Mann-Schule war fantastisch, weil

- a** die Abiturienten einen Film über die Party gemacht haben.
- b** die ganze Party im Internet gezeigt wurde.
- c** es eine tolle Show gab.

8 In den letzten Wochen haben die Schülerinnen und Schüler

- a** immer nur nachts für das Abitur gelernt.
- b** lieber gefeiert als gelernt.
- c** viel zu wenig geschlafen.

9 Inka und Alexander

- a** finden es schade, dass die Schulzeit vorbei ist.
- b** haben vor, Jura zu studieren.
- c** machen erst einmal zusammen Urlaub im Ausland.

10 Einer der vier Abiturienten

- a** möchte in Bayreuth studieren, weil die Stadt so schön groß ist.
- b** weiß noch nicht genau, wo er studieren wird.
- c** will nach dem Freiwilligen Sozialen Jahr zwei Praktika machen.

Leseverstehen, Teil 3

Lesen Sie die Situationen 11–20 und die Anzeigen a–l. Finden Sie für jede Situation die passende Anzeige. Sie können jede Anzeige nur einmal benutzen.

Markieren Sie Ihre Lösungen für die Aufgaben 11–20 auf dem Antwortbogen.

Wenn Sie zu einer Situation keine Anzeige finden, markieren Sie ein x.

- 11 Sie suchen zwei Stühle für Ihren Garten, möchten aber insgesamt nicht mehr als 15 € bezahlen.
- 12 Sie müssen Ihren guten Teppich reinigen lassen und suchen eine Firma mit langjähriger Erfahrung.
- 13 Sie haben Geburtstag und möchten mit Ihren Gästen etwas Besonderes machen: abends in den Zoo gehen.
- 14 Sie sind gerade umgezogen und möchten sich eine neue Waschmaschine kaufen.
- 15 Die Tochter Ihrer Nachbarin will später einmal Tierärztin werden und sucht einen Job für die Sommerferien. Geben Sie ihr einen Tipp.
- 16 Kindergeburtstag! Ihr kleiner Sohn wird fünf. Sie möchten ihn und seine Freunde ins Kino einladen.
- 17 Ein guter Freund hat ein Aquarium. Schenken Sie ihm etwas für sein Hobby.
- 18 Sie bekommen mitten in der Nacht starke Kopfschmerzen und brauchen schnell Tabletten.
- 19 Ihre Kinder möchten gern ein Haustier. Sie haben nichts dagegen, es soll aber ein Tier aus dem Tierheim sein.
- 20 Sie richten Ihr Schlafzimmer neu ein und suchen einen Kleiderschrank aus Skandinavien.

a

Neueröffnung
LADIĆ Teppichreinigung
Wir waschen Ihre Teppiche!
 Unsere Teppichwäsche ist das Beste, was Sie für Ihre wertvollen Teppiche tun können.

- Teppich-Wäsche
- Orientteppich-Handwäsche
- Teppichreparaturen
- KOSTENFREIE ABHOLUNG

Frankfurt (06 9) 56 00 08 10
www.ladic-teppich.com

b

SUCHE

Wohnung oder Haus mit Balkon/Garten, WG-tauglich mit tierlieben Menschen. Du hast Platz? Dann hole mich aus dem Heim.



Tierschutzverein Langen / Egelsbach e.V.
 Dieburger Str. 56 a, 63225 Langen
 Fon: 06 103/92 95 32 Fax: 06 103/45 92 62
 Deutscher Tierschutzbund e.V.

c

NOTDIENSTE

APOTHEKEN
Goethe-Apotheke, Neu-Isenburg, Bahnhofstr. 173, Tel.: 06 002/77 12 01.
Löwen-Apotheke, Langen, Bahnstr. 31, Tel.: 06 11 39 09 81

ÄRZTE
Ärztlicher Notdienst: zu erfahren über den Anrufbeantworter des Hausarztes.
Tierärztlicher Notdienst:
 Dr. Thomas Würz, Neu-Isenburg, Tel.: 06 002/31 85 5.

d

FLOHMARKT AKTUELL

Eckcouch, 6-Sitzer, braun/beige, Hocker, Couchtisch, 25,00 €, Tel. 06 182-31 50
 Koffer Stratic m. Rollen (alte Form), 65x47x13cm, (erweiterbar), 15,00 €, Tel. 07 054-88 46 2
 Gartenstühle blau, 2 Stück mit hoher Lehne, klappbar zus. für nur 13 €, Tel. 06 083/29 01 33
 Rucksäcke von 5–15,00 € zu verkaufen, Tel.-Nr. 06 681/50 05 7
 Kinderhüpfpferd „Rody“ rot 10,- €, Tel. 06 171/94 44 0
 Sideboard Eiche hell H 74, B 198 und T 42 mit 3 Türen und 4 Schubl. für 25 €, Tel. 06 074/13 98
 Waschmaschine, 2 Jahre alt, wie neu, 150 EUR für Selbstabholer, Tel.: 06 102-84 40 3

e

Exotische Fische, gesunde Japan-Kois, Aquarien-Zubehör!

Aquarien-Möbel
 Süß- und Meerwasserfische
 Terraristik

PROFI-ZOO-WERNER
 Dorfelder Str. 50 – Tel. 06 031 – 28 42 0
 61169 Friedberg-Dorheim
www.profi-zoo-werner.de

f

Der Zoo sucht Pferdefreunde

Frankfurt. Der Zoo sucht für den Sommer tierliebe und pferdekundige Personen, die täglich zwei Stunden lang das Ponyreiten für Kinder betreuen.

Weitere Informationen – auch zum Honorar – hat Erwin May,
 Telefon: 47 46 81 28

g

Alte Küche?

Wir modernisieren preiswert an einem Tag!

Sieht man Ihrer Küche die Jahre an, aber zum Wegwerfen ist sie zu schade? PORTE hat die Lösung: Alte Küchen wieder neu und modern mit neuen Fronten nach Maß!

Fordern Sie unseren Gratiskatalog an.

PORTE-Ausstellungs-Center
 Assar-Gabrielsson-Straße
 63128 Dietzenbach-Steinberg

Tel. 06 074 – 30 67 27
www.porte-kuechen.de
 PORTE
 Europas Renovierer Nr. 1

h

CINEMAXX Offenbach

Der Filmpalast in der Berliner Straße 210
 Aktuelles Programm

Kartenreservierung: 01 805-24 63 62 99 (0,14 EUR/Min., 0,50 EUR Aufschlag/Ticket), kostenlose Onlinereservierung: www.cinemaxx.de

Bank Job ab 12
 17:50, 20:20 Uhr, Fr./Sa. auch 23:00 Uhr

Die Insel der Abenteuer ab 6
 15:10, 17:40, So. auch 12:30 Uhr

The Happening ab 16
 17:30, 20:00 Uhr, Fr./Sa. auch 22:40 Uhr

Indiana Jones ab 12
 15:00, 17:10 (außer Mo.), 20:00 (außer Mi.), Fr./Sa. auch 23:00 Uhr

Penelope ab 6
 So. 12:40 Uhr

Kirschblüten ab 12
 Nur montags 17 Uhr

Verliebt in die Braut ab 12
 Sa. / So. 15:30 Uhr

i

Führung
 Zoo Ffm: 19:30 Uhr, Nächtliche Expeditionen mit Lagerfeuer, Tel.: 069/22 34 77 12

Konzert
 Innenstadt Idstein: Jazzfestival, 62 Bands, 10 Bühnen, www.idstein-jazzfestival.de.
 Spritzenhaus, Ffm: 21 Uhr, „The Time Bandits“

Oper
 Alte Oper, Ffm: 20 Uhr, „Tanguera“, Tel.: 069/21 00-600.
 Oper, Ffm: 19:30 Uhr, „Fidelio“, Tel.: 069/31 3-48 099

Schauspiel
 Die Komödie, Ffm: 20 Uhr, „Bitte nicht stören“, Ron Clark, Sam Bobrick, Tel.: 069/39 55 80
 Fritz-Rémond-Theater im Zoo: 20 Uhr, „Der Kontrabass“, Patrick Süßkind, Tel.: 069/54 62 66
 Volkstheater, Ffm: 20 Uhr, „Volpone oder Der Fuchs“, Ben Johnson, Tel.: 069/39 96 09

j

Ihr freundliches Fachgeschäft für dänische und schwedische Möbel

POWALLA

Frankfurt, Gr. Friedberger Str. 13–17
 Tel. 069 39 93 73

Import aus Skandinavien
 Möbel nach Maß, eigene Werkstatt
 gut – schnell – preiswert

k

Wer will mich haben?

Elvis (1) hat bereits die Schattenseiten des Lebens kennen lernen müssen. Sein Besitzer hat den freundlichen Hund ausgesetzt. Der Beagle ist ein unkomplizierter und idealer Freund einer Familie mit größeren Kindern.



Telefon 464099 (von privat)

l

50 Jahre Erfahrung BIO Handwäsche

Teppichreinigung
 Unser Dauerangebot:

- Kontrollieren
- Waschen
- Spülen
- Trocknen **nur 7 € pro m²**

Kostenloser Abhol- und Lieferservice im Umkreis von 100 km.
 Teppichreparaturen aller Art!

PAULOWITSCH Dietzenbach
 Tel.: 06 074 – 44 12 47



Sprachbausteine, Teil 1

Lesen Sie den Text und schließen Sie die Lücken 21–30. Welche Lösung (a, b oder c) ist jeweils richtig? Markieren Sie Ihre Lösungen für die Aufgaben 21–30 auf dem Antwortbogen.

Hallo Nikolas,

in knapp einer Woche ist es so weit: Unsere spanische Theatergruppe „Los Mutantes“ geht auf große Tour 21 Deutschland und Spanien mit dem Stück „Niebla“ (Nebel).

Wir planen, mindestens 30 Vorstellungen zu geben und das mit so 22 bunt gemischten Gruppe aus zehn (!) Ländern. Am 7. April beginnen wir unsere Theaterreise an der Uni von Alicante/Spanien. Du kannst 23 denken, dass ich als Nicht-muttersprachlerin sehr 24 bin, dort vor spanischem Publikum zu spielen, 25 ich ja fließend und fast ohne Akzent Spanisch spreche.

26 Herbst steht vielleicht auch meine alte „Wahlheimatstadt“ Barcelona auf dem Programm, wie gerne 27 ich euch alle wiedersehen! Ohne eure Hilfe hätte ich die Sprache niemals so gut lernen 28. Ich denke oft an unsere multikulturelle Wohngemeinschaft: das gemeinsame Kochen, die tollen Feste ... Ein bisschen 29 habe ich jetzt in der Theatergruppe 30.

Liebe Grüße auch an deine Mitbewohner
schickt dir

Sarah

- 21** a aus
b durch
c von

- 24** a aufgeregt
b aufregend
c aufzuregen

- 27** a hätte
b würde
c wurde

- 30** a wiederfinden
b wiedergefunden
c wiederzufinden

- 22** a eine
b einen
c einer

- 25** a obwohl
b weil
c zwar

- 28** a können
b müssen
c sollen

- 23** a dich
b dir
c sich

- 26** a Im
b In
c Während

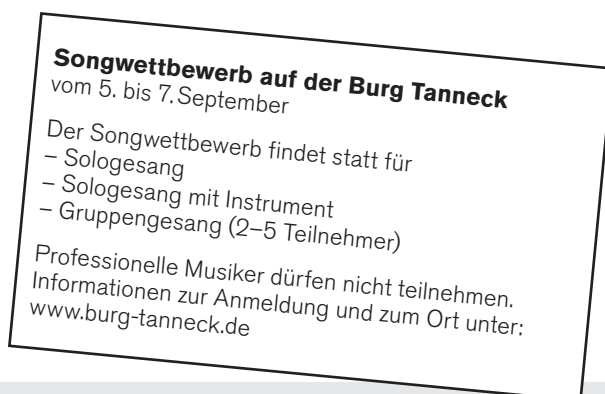
- 29** a damit
b davon
c dazu

Sprachbausteine, Teil 2

Lesen Sie den Text und schließen Sie die Lücken 31–40. Benutzen Sie die Wörter a–o.

Jedes Wort passt nur einmal.

Markieren Sie Ihre Lösungen für die Aufgaben 31–40 auf dem Antwortbogen.



Hallo Benny, hallo Verena,

diese kurze Notiz habe ich gestern im Internet gefunden und 31 gleich an euch 32 denken. Es waren doch wunderbare Abende, 33 wir im letzten Urlaub in Griechenland verbracht haben. Eure Lieder und Bennys tolles Gitarrenspiel sind mir in guter Erinnerung geblieben. Wie 34 es, hättet ihr nicht mal Lust, bei so einem Songwettbewerb mitzumachen?

Ich kenne die Burg Tanneck 35 seit meiner Kindheit, als mich meine musikbegeisterten Eltern zu den Festivals mitgenommen haben. Was ganz wichtig ist: Dieser Songwettbewerb hat 36 nichts mit Kommerz und Vermarktung zu tun, wie man es sonst aus dem Fernsehen 37.

Es geht nur 38, Spaß zu haben und zu singen! Schon allein die romantische Burg ist eine Reise wert, auch 39 ihr nur den anderen Sängern zuhören wollt. Lasst 40 was von euch hören!!!

Bis dann, liebe Grüße aus Saarbrücken

Astrid

- | | | | | |
|----------------|-----------------|----------------|-----------------|--------------------|
| a ALS | d DARUM | g ERST | j MUSSTE | m WENN |
| b BALD | e DIE | h HÄTTE | k SCHON | n WISST |
| c BEIDE | f DURFTE | i KENNT | l WÄRE | o ÜBERHAUPT |

Hörverstehen, Teil 1

Sie hören nun fünf kurze Texte. Dazu sollen Sie fünf Aufgaben lösen. Sie hören die Texte zweimal. Entscheiden Sie beim Hören, ob die Aussagen 41–45 richtig oder falsch sind. Markieren Sie Ihre Lösungen auf dem Antwortbogen bei den Aufgaben 41–45. Markieren Sie PLUS (+) gleich richtig und MINUS (–) gleich falsch auf dem Antwortbogen.

- 41 Sie müssen in Basel einen anderen Zug nehmen.
- 42 Bayern München hat gewonnen.
- 43 Sie sollen die Praxis unter der Nummer 31 45 69 anrufen.
- 44 Ihr Flug wird wegen Schlechtwetters über Wien umgeleitet.
- 45 Ihr Freund kann sich erst zwei Stunden später mit Ihnen treffen.

Hörverstehen, Teil 2

Sie hören nun ein Gespräch. Dazu sollen Sie zehn Aufgaben lösen.

Sie hören das Gespräch zweimal.

Entscheiden Sie beim Hören, ob die Aussagen 46-55 richtig oder falsch sind. Markieren Sie Ihre Lösungen auf dem Antwortbogen bei den Aufgaben 46-55. Markieren Sie PLUS (+) gleich richtig und MINUS (–) gleich falsch auf dem Antwortbogen.

Lesen Sie jetzt die Aufgaben 46-55. Sie haben dazu eine Minute Zeit.

- 46 Der Verein „Bücherwurm“ besteht seit ungefähr zwei Jahren.
- 47 Die Bücherrunde schreibt jeden Monat kurze Kritiken über neue Bücher.
- 48 Der Verein bietet seinen Mitgliedern die Möglichkeit, sich mit Autoren zu unterhalten.
- 49 Zur Kindergruppe kommen etwa drei bis zehn Kinder.
- 50 Die Mitglieder bezahlen regelmäßig einen Beitrag.
- 51 Die Autoren bekommen vom Verein eine kleine finanzielle Unterstützung.
- 52 Am Anfang war der Verein nur für Frauen geplant.
- 53 Der Verein hat jetzt mehr männliche als weibliche Mitglieder.
- 54 Frau Schwaiger wünscht sich mehr Vereinsmitglieder aus künstlerischen Berufen.
- 55 Frau Schwaiger hat kaum Zeit für ihre Hobbys.

Hörverstehen, Teil 3

Sie hören jetzt ein Radiointerview. Mehrere Personen sagen ihre Meinung zu einem Thema. Sie hören dieses Interview **nur einmal**. Entscheiden Sie beim Hören, welche Aussage a–f am besten die Meinungen 56–60 wiedergibt.

Markieren Sie Ihre Lösungen auf dem Antwortbogen bei den Aufgaben 56–60.

Lesen Sie jetzt die Aufgaben 56–60. Sie haben dazu 30 Sekunden Zeit.

Beispiel:

Monika meint, dass ...

... wir bald nicht mehr selber fahren müssen.

56 Kristin meint, dass ...

57 Alex meint, dass ...

58 Julius meint, dass ...

59 Sofie meint, dass ...

60 Ben meint, dass ...

a ... am Arbeitsplatz viel mehr Technik benutzt werden wird.

b ... die Art, wie wir lernen, sich verändern wird.

c ... die elektronischen Geräte immer kleiner werden.

d ... jeder entweder einen Laptop oder ein Tablet besitzen wird.

e ... Technik zwar viele Nachteile, aber auch Vorteile hat.

f ... wir Zeiten ohne Telefone, Fernsehen und Computer brauchen werden.



Der nächste Testteil ist **Schreiben**.

Für diesen Testteil stehen Ihnen insgesamt 60 Minuten zur Verfügung.

Es gibt zwei Aufgaben.

Sie müssen **beide** Aufgaben lösen.

Schriftlicher Ausdruck, Aufgabe 1

Eine Freundin hat Ihnen den folgenden Brief geschrieben:

... , den ...

Liebe(r) ...

wie geht es Dir? Warum hast Du in den letzten Wochen nicht mehr geschrieben? Leider haben wir uns ja auch schon sehr lange nicht mehr gesehen. Doch das kann sich bald ändern. Mein neuer Freund und ich haben in zwei Wochen Urlaub und möchten eine Reise mit dem Auto machen.

Dabei möchten wir Dich auch gerne treffen. Schließlich möchte ich Dir ja auch meinen Freund vorstellen. Vielleicht hast Du eine Idee, wo wir uns treffen könnten. Kannst Du uns auch ein schönes Hotel bei Euch in der Nähe empfehlen? Antworte mir bald!

Herzliche Grüße
Mara

Antworten Sie auf den Brief. Schreiben Sie etwas zu den folgenden Punkten:

- Hotel / Übernachtungsmöglichkeit
- Vorschlag zum Treffen
- Reaktion auf Maras neuen Freund
- Warum Sie lange nicht geschrieben haben

*Bevor Sie den Brief schreiben, überlegen Sie sich eine passende **Reihenfolge der Punkte**, eine passende **Einleitung** und einen passenden **Schluss**. Vergessen Sie nicht **Datum** und **Anrede**.*

Schreiben Sie mindestens 100 Wörter.



Schriftlicher Ausdruck, Aufgabe 2

Sie wollen mit einem Freund/einer Freundin ein Konzert besuchen.

Schreiben Sie eine kurze E-Mail an Ihre/n Freund/in und schlagen vor, was Sie gerne machen wollen und warum.

Schreiben Sie mindestens 60 Wörter.



A szóbeli vizsga



Teilnehmende/r A/B/(C)

Teil 1: Kontaktaufnahme

Unterhalten Sie sich mit Ihrer Partnerin bzw. Ihrem Partner über folgende Themen:

- Name
- woher sie oder er kommt
- wie sie oder er wohnt (Wohnung, Haus, Garten ...)
- Familie
- wo sie oder er Deutsch gelernt hat
- was sie oder er macht (Schule, Studium, Beruf ...)
- Sprachen (welche? wie lange? warum?)

Die Prüfenden können außerdem noch weitere Fragen stellen.

Mögliche Zusatzthemen für Prüfende sind

- *wie er oder sie das Wochenende verbringt*
- *welche Hobbys er oder sie hat*



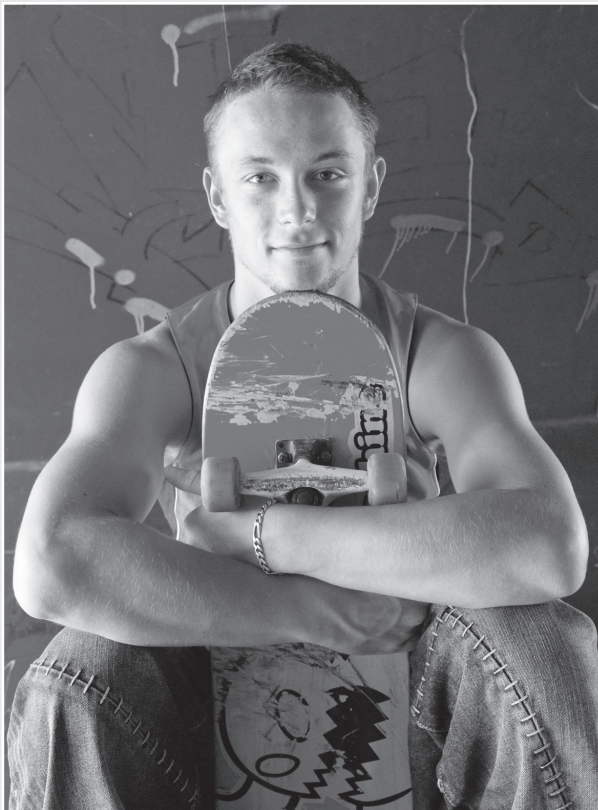
Teilnehmende/r A

Teil 2: Gespräch über ein Thema

Sie haben in einer Zeitschrift etwas zum Thema „Ausziehen und alleine wohnen“ gelesen. Berichten Sie Ihrer Partnerin bzw. Ihrem Partner, welche Informationen Sie haben.

Ihre Partnerin bzw. Ihr Partner hat zum gleichen Thema andere Informationen und berichtet auch darüber. Unterhalten Sie sich danach über das Thema. Erzählen Sie von persönlichen Erfahrungen, stellen Sie Fragen und reagieren Sie auf die Fragen Ihrer Partnerin bzw. Ihres Partners.

Ausziehen und alleine wohnen



Lukas Bauer (18 Jahre, Auszubildender)

„Pünktlich zu meinem 18. Geburtstag bin ich ausgezogen. Ich habe nun eine kleine Wohnung mit einem Zimmer, einer Küche und einem Bad. Zum Glück ist sie nicht so teuer. Meine Eltern wollten eigentlich nicht, dass ich ausziehe. Sie sagten, ich solle erst meine Ausbildung beenden. Aber ich habe sie überzeugt, dass ich meine Freiheit brauche. Ich möchte endlich auf eigenen Beinen stehen.“



Teilnehmende/r B

Teil 2: Gespräch über ein Thema

Sie haben in einer Zeitschrift etwas zum Thema „Ausziehen und alleine wohnen“ gelesen. Berichten Sie Ihrer Partnerin bzw. Ihrem Partner, welche Informationen Sie haben.

Ihre Partnerin bzw. Ihr Partner hat zum gleichen Thema andere Informationen und berichtet auch darüber. Unterhalten Sie sich danach über das Thema. Erzählen Sie von persönlichen Erfahrungen, stellen Sie Fragen und reagieren Sie auf die Fragen Ihrer Partnerin bzw. Ihres Partners.

Ausziehen und alleine wohnen



„Meine Eltern hätten gar nichts dagegen, dass ich ausziehe. Sie würden mir sogar Geld für die Miete geben. Aber was soll ich denn allein in einer kleinen, ungemütlichen Wohnung? Im Haus meiner Eltern habe ich doch viel mehr Platz. Dort habe ich nicht nur mein eigenes Zimmer, sondern auch die anderen Räume und den Garten. Das ist doch viel bequemer!“

Jenny Waldrich (21 Jahre, Studentin)



Teilnehmende/r C

Teil 2: Gespräch über ein Thema

Sie haben in einer Zeitschrift etwas zum Thema „Ausziehen und alleine wohnen“ gelesen. Berichten Sie Ihrer Partnerin bzw. Ihrem Partner, welche Informationen Sie haben.

Ihre Partnerin bzw. Ihr Partner hat zum gleichen Thema andere Informationen und berichtet auch darüber. Unterhalten Sie sich danach über das Thema. Erzählen Sie von persönlichen Erfahrungen, stellen Sie Fragen und reagieren Sie auf die Fragen Ihrer Partnerin bzw. Ihres Partners.

Ausziehen und alleine wohnen



„Eigentlich wollte ich gar nicht ausziehen, denn bei meinen Eltern habe ich mich wohlfühlt. Aber ich musste zum Studieren in eine andere Stadt ziehen und mir dort eine Wohnung suchen. Zuerst fiel es mir schwer, mich um alles selbst zu kümmern. Waschen, kochen oder putzen musste ich zuhause nie! Mittlerweile bin ich froh, allein zu wohnen. Ich bin nämlich viel selbständiger geworden.“

David Sell (20 Jahre, Student)

Teilnehmende/r A/B/(C)**Teil 3: Gemeinsam eine Aufgabe lösen**

Gemeinsam mit den anderen Teilnehmern Ihres Deutschkurses wollen Sie einen Ausflug auf den höchsten Berg Deutschlands machen: die Zugspitze in den Alpen. Sie und Ihre Partnerin bzw. Ihr Partner haben sich bereit erklärt, die Organisation zu übernehmen. Planen Sie gemeinsam den Ausflug. Sie haben sich schon diese Liste gemacht.

- *Wie reisen? Bus? Bahn?*
- *Übernachten?*
- *Im Reisebüro fragen?*
- *Spezielle Kleidung einpacken?*
- *Wer übernimmt welche Aufgabe?*
- *Kosten?*

*Entscheiden Sie zuerst, was Sie machen möchten und warum.
Tragen Sie Ihrem Partner Ihre Ideen vor und begründen Sie sie.
Reagieren Sie auf die Ideen Ihres Partners bzw. Ihrer Partnerin und die Begründungen.
Einigen Sie sich auf einen gemeinsamen Programmvorschlag.*

Familienname · Surname · Apellido · Nom · Cognome · Soyadı · Фамилия																											
Vorname · First Name · Nomme · Preicon · Nome · Ad · Hón																											
									▶			<i>Beispiel: 23 April 1995</i> <i>Example: 23 April 1995</i>			1995			04			23						
Geburtsdatum · Date of Birth · Fecha de nacimiento · Date de naissance · Data di nascita · Doğum tarihi · Дата рождения																											
Geburtsort · Place of Birth · Lugar de nacimiento · Lieu de naissance · Luogo di nascita · Doğum yeri · Место рождения																											
			▶			001 - Deutsch 002 - English			003 - Français 004 - Español			005 - Italiano 006 - Polska			007 - Magyar 008 - Polski			009 - Русский язык 010 - Český jazyk			011 - Türkçe 012 - العربية			013 - 汉语 000 - andere/other			
Muttersprache · First Language · Lengua materna · Langues maternelle · Madreslingua · Anadili · Родной язык																											
☐ männlich · male · masculino · masculin · maschile · erkek · мужской ☐ weiblich · female · femenino · féminin · femminile · kadın · женский																											
Geschlecht · Sex · Sexo · Sexe · Sesso · Cinsiyeti · Пол																											
Prüfungsortus · Examination Centre · Centro examinador · Centre d'examen · Centro d'esame · Sınav merkezi · Экзаменационное учреждение																											
									▶			<i>Beispiel: 17. Juli 2016</i> <i>Example: 17 July 2016</i>			2016			07			17						
Prüfungstermin · Date of Examination · Fecha del examen · Date d'examen · Data dell'esame · Sınav tarihi · Дата экзамена																											

										1	0	4	4	
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	--

☐ SNT ☐ MNT

--	--	--	--

S

--

Q

--	--	--	--	--	--

P

Schriftliche Prüfung

1 Leseverstehen

1	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	1
2	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	2
3	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	3
4	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	4
5	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	5

6	☐	☐	☐	6
7	☐	☐	☐	7
8	☐	☐	☐	8
9	☐	☐	☐	9
10	☐	☐	☐	10

11	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	11
12	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	12
13	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	13
14	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	14
15	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	15

16	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	16
17	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	17
18	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	18
19	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	19
20	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	20

2 Sprachbausteine

21	☐	☐	☐	21
22	☐	☐	☐	22
23	☐	☐	☐	23
24	☐	☐	☐	24
25	☐	☐	☐	25
26	☐	☐	☐	26
27	☐	☐	☐	27
28	☐	☐	☐	28
29	☐	☐	☐	29
30	☐	☐	☐	30

31	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	31
32	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	32
33	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	33
34	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	34
35	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	35
36	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	36
37	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	37
38	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	38
39	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	39
40	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	40

Bitte trennen Sie nach „Leseverstehen“ und „Sprachbausteine“ dieses Blatt ab und geben Sie es der Prüfungsaufsicht.

										1	0	4	4	
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	--



3 Hörverstehen

41 ☐ + ☐ - 41
42 ☐ + ☐ - 42
43 ☐ + ☐ - 43
44 ☐ + ☐ - 44
45 ☐ + ☐ - 45

46 ☐ + ☐ - 46
47 ☐ + ☐ - 47
48 ☐ + ☐ - 48
49 ☐ + ☐ - 49
50 ☐ + ☐ - 50

51 ☐ + ☐ - 51
52 ☐ + ☐ - 52
53 ☐ + ☐ - 53
54 ☐ + ☐ - 54
55 ☐ + ☐ - 55

56 ☐ a ☐ b ☐ c ☐ d ☐ e ☐ f 56
57 ☐ a ☐ b ☐ c ☐ d ☐ e ☐ f 57
58 ☐ a ☐ b ☐ c ☐ d ☐ e ☐ f 58
59 ☐ a ☐ b ☐ c ☐ d ☐ e ☐ f 59
60 ☐ a ☐ b ☐ c ☐ d ☐ e ☐ f 60

Bitte trennen Sie nach „Hörverstehen“ dieses Blatt ab und geben Sie es der Prüfungsaufsicht.

[illegible]

Famille: Surnom: Apellido: Nom: Cognition: Sexe: Famille:

[illegible]

Vorname : First Name : Nombre : Prenom : Nom : Ad : Nom

--	--	--	--	--	--

Tell 3

- | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |
| 2 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |
| 3 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |
| 4 | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| | A | B | C | D |

--	--	--	--	--	--	--

Code Processing 1

Prüfer/in 1

Tell 3

- 1 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 2 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 3 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 4 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

--	--	--	--	--	--	--

Code Definition 2

Prüfer/in 2

Tell 3

- 1 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 2 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 3 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
- 4 ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

Endbewertung

[illegible][illegible]

--	--	--	--	--	--

Testversion · TestVersions · Versión del examen · Version d'examen · Versione d'esame · Sisay sŏDmŏl · Тестовая версия

Für die
Bewertung

										1	0	4	4	
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	--

[illegible]

4 Schreiben Für Bewertende!

Bewertung 1

I
A B C D

Thema verfehlt?

ja nein

Zusatzpunkt IV.1

ja nein

Zusatzpunkt IV.2

☐ ja ☐ nein

--	--	--	--	--	--	--

Code Entered in 1

Bewertung 2

I
A B C D

II ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

III ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

--	--	--	--	--	--	--

Code Baweranten/in 2

Bestätigung

Bewertung 1 

Thema verfehlt?

☐ ja ☐ nein

Zusatzpunkt IV.1

☐ ja ☐ nein

Zusatzpunkt IV.2

la na:ln

telc Bewertung

I ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

II ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

III ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D

--	--	--	--	--	--	--

Code talc: Bewertet/n

Bestätigung

Bewertung 2 

Thema verfehlt?

ja nein

Zusatzpunkt IV.1

ja ne in

Zusatzpunkt IV.2

ja nein

4 Schreiben, Aufgabe 2

Für die
Bewertung

Liebe/Lieber

[illegible]

Bewertung 1

I
A B C D

Thema verfehlt?

☐ ja ☐ nein

II    
A B C D

III  A B C D

--	--	--	--	--	--	--

Code Bewerter/in 1

Bewertung 2

I
A B C D

||    
A B C D

III    
A B C D

--	--	--	--	--	--	--

Code Bewerter/in 2

Bestätigung
Bewertung 1 ☐

Thema verfehlt?

☐ ja ☐ nein

I
A B C D

||    
A B C D

III    
A B C D

telc Bewertung

I
A B C D

II    
A B C D

III 

--	--	--	--	--	--	--

Code telc Bewerber/in

Bestätigung
Bewertung 2 ☐

Thema verfehlt?

☐ ja ☐ nein

I
A B C D

II    
A B C D

III 

8256348006

A B1-es magyarországi íráskészség vizsgarész értékelési kritériumai

Az íráskészség vizsgarész értékelését engedéllyel rendelkező telc értékelők végzik. Egyet nem értés esetén a 2.értékelő által adott pontszámot részesítik előnyben. A helyszíni ellenőrzésekre a telc központi irodájában kerül sor. Ez az értékelés lesz a végleges pontszám.

1. kritérium: Tartalom

Íráskészség 1. rész (Interaktív feladat irányított szempontok alapján)

Az értékelés alapja a feldolgozott irányítási szempontok száma.

A kritériumok alapján a tartalom:

A	minden szempontból megfelelő.	5
B	többnyire megfelelő.	3
C	többnyire nem megfelelő.	1
D	teljességében nem megfelelő.	0

Íráskészség 2. rész (Produktív feladat)

Az értékelés alapja a feladat egészének teljesítése.

A kritériumok alapján a tartalom:

A	minden szempontból megfelelő.	5
B	többnyire megfelelő.	3
C	többnyire nem megfelelő.	1
D	teljességében nem megfelelő.	0

2. kritérium: Kommunikatív felépítés

Az értékelés alapja:

1. az elvárt információ megfelelő logikai sorrendben lett feldolgozva
2. a mondatok és a szövegrészek közötti kapcsolat
3. a szövegtípusnak és a címzett számára megfelelő nyelvezet használata
4. az elvárt szöveg tipikus jellemzői.

A levél kommunikatív felépítése

A	minden szempontból megfelelő.	5
B	többnyire megfelelő.	3
C	többnyire nem megfelelő.	1
D	teljességében nem megfelelő.	0

3. kritérium: Nyelvhelyesség

Az értékelés alapja a szintaxis, a morfológia és a helyesírás. A levélben

A	nincs hiba, vagy csak egy-két hiba van, amelyek a levél kommunikációs célját nem befolyásolják.	5
B	kevés hiba van, amelyek egyszeri olvasáskor a levél megértését nem befolyásolják.	3
C	több hiba van, melyek többszöri olvasást tesznek szükségessé, és így a levél kommunikációs céljának megértését befolyásolják.	1
D	olyan sok hiba van, hogy a levél kommunikációs célja nem valósul meg.	0

Többletpontok – kizárólag az 1. feladat esetén

1 további pont adható abban az esetben, ha a szókincs és a nyelvi struktúrák meghaladják az átlagos szintet (nyelvhelyesség).

1 további pont adható, ha a levél a szükségesnél több vonatkozó információt tartalmaz (tartalom).

További pontok abban az esetben nem adhatók, ha az írás maximális pontszámot kapott, vagy bármelyik értékelési szempont esetén 1 vagy 0 pontos értékelés született.

Hogyan zajlik az értékelés?

Minden levelet két engedéllyel rendelkező telc értékelő javít, majd elküldik a telc nemzetközi központjába minőség-ellenőrzésre. Az egyes szövegekre (írás-készség 1. rész és 2. rész) maximálisan 15 pont adható. Ha az 1. és/vagy a 3. kritériumra a vizsgázó „D” értékelést kap, a teljes szöveg nulla pontosságnak számít.

A pontszám kiszámítása

Az írás-készség részvizsga egyes feladatai három kritérium alapján kerülnek értékelésre: tartalom, kommunikatív felépítés és nyelv-helyesség. A pontszámok a következőképpen adhatók:

A = 5 pont

B = 3 pont

C = 1 pont

D = 0 pont

Az írás-készség 1. feladatának pontszáma hárommal kerül beszorzásra, az írás-készség 2. feladatának pontszáma pedig kétfelével.

Az írás-készség 1. feladatával legfeljebb 45 pontot, a 2. feladattal pedig legfeljebb 30 pontot lehet szerezni.

A beszédkésztség értékelési szempontjai

A vizsgázók teljesítményét a következő kritériumok szerint értékelik:

- kritérium: Kifejezési készség
- kritérium: A feladat megoldása
- kritérium: Nyelvhelyesség
- kritérium: Kiejtés és intonáció

1. kritérium: Kifejezési készség

Az értékelés alapja:

1. nyelvhasználat (szókincs és funkcionális elemek) megfelel a feladat tartalmának és a vizsgázók közti szerepnek.

A kifejezési készség		1. rész	2. és 3. rész
A	minden szempontból megfelelő.	4	8
B	többnyire megfelelő.	3	6
C	többnyire nem megfelelő.	1	2
D	teljességében nem megfelelő.	0	0

2. kritérium: A feladat megoldása

Az értékelés alapja:

1. a beszélgetésben való részvétel mértéke
2. a stratégiák (diskurzus stratégiák és, ha szükséges, kompenzációs stratégiák) használata.
3. a beszéd folyékonyága

A feladat megoldása		1. rész	2. és 3. rész
A	minden szempontból megfelelő.	4	8
B	többnyire megfelelő.	3	6
C	többnyire nem megfelelő.	1	2
D	teljességében nem megfelelő.	0	0

3. kritérium: Nyelvhelyesség

Az értékelés alapja a szintaxis és a morfológia.

A vizsgázó		1. rész	2. és 3. rész
A	nem vét hibát, vagy csak kevés hibát vét.	4	8
B	számos hibát vét, amelyek a kommunikációt nem akadályozzák	3	6
C	olyan hibákat vét, amelyek a kommunikációt jelentősen befolyásolják.	1	2
D	olyan sok hibát vét, hogy kommunikáció (szinte) nem jön létre	0	0

4. kritérium: Kiejtés és intonáció

Az értékelés alapja a kiejtés és az intonáció.

A vizsgázó		1. rész	2. és 3. rész
A	nincs lényeges eltérés a standard kiejtéstől és intonációtól.	3	6
B	vannak eltérések a standard kiejtéstől és intonációtól, de ezek a kommunikációt nem befolyásolják	2	4
C	észrevehető eltérések vannak a standard kiejtéstől és intonációtól, amelyek a megértést nehezítik és nagyobb koncentrációt igényelnek a hallgató részéről.	1	2
D	jelentős eltérések vannak a standard kiejtéstől és intonációtól, amelyek a megértést jelentősen megnehezítik és helyenként a megértést akadályozzák.	0	0

Hogyan zajlik az értékelés?

Mindkét vizsgáztató egymástól függetlenül értékeli a vizsgázó nyelvi teljesítményét a vizsga alatt. Miután a vizsgázók elhagyták a termet, a vizsgáztatók összehasonlítják az eredményeket, és megegyeznek az értékelésben.

A pontszám kiszámítása

A vizsgázók a beszédképesség vizsgarész első feladatával 15, a második és harmadik feladataival összesen 30-30 pontot szerezhhetnek. A teljes beszédképesség vizsgarész során maximálisan 75 pont szerezhető. Ez a legmagasabb lehetséges 330 pontos összpontszám 23%-ának felel meg.

Pontszámok és megfelelési szintek

Vizsgarész	Feladat	Pontszám	Maximális pontszám	Súlyozás
Írásbeli vizsga	Olvasott szöveg értése			
	1. rész	1–5	25	75 23%
	2. rész	6–10	25	
	3. rész	11–20	25	
	Nyelvi elemek			
	1. rész	21–30	15	30 8%
	2. rész	31–40	15	
	Íráskészség			
	1. rész	Hivatalos vagy félhivatalos levél	45	75 23%
	2. rész	Baráti e-mail	30	
	Az írásbeli vizsga részpontszáma			180

Szóbeli vizsga	Hallott szöveg értése				
	1. rész	41–45	25	75	23%
	2. rész	46–55	25		
	3. rész	56–60	25		
	Beszédkészség				
	1. rész	Kapcsolatfelvétel	15	75	23%
	2. rész	Téma alapú beszélgetés	30		
	3. rész	Szituációs feladat	30		
	A szóbeli vizsga részpontszáma			150	45%

Az írásbeli vizsga részpontszáma		180	
A szóbeli vizsga részpontszáma		150	
Összpontszám		330	100%

* A százalékpontokat a legközelebbi egész számra kerekítik.

Ki kaphat bizonyítványt?

A bizonyítvány megszerzéséhez az alábbi kritériumok mindegyikének teljesülnie kell:

- 1) A vizsgázónak legalább 60%-os eredményt kell elérnie a vizsga egészén.
- 2) A vizsgázónak legalább 40%-os eredményt kell elérnie az olvasott szöveg értése, az íráskészség, a hallott szöveg értése és a beszédkészség vizsgarészben egyaránt.

Amennyiben a vizsgázó egy vagy több vizsgarészben kevesebb mint 40%-ot ér el, kivéve a nyelvi elemek vizsgarészt, és/vagy az összpontszám kevesebb mint 60%-át teljesíti, a vizsga sikertelen.

A részvizsgák sikeres teljesítéséhez az alábbi kritériumok mindegyikének teljesülnie kell:

Írásbeli részvizsga:

- 1) A vizsgázónak legalább 60%-os eredményt kell elérnie az írásbeli vizsgán.
- 2) A vizsgázónak legalább 40%-os eredményt kell elérnie az olvasott szöveg értése vizsgarészen és az íráskészség vizsgarészen.

A részvizsgák sikeres teljesítéséhez az összes alábbi kritériumnak meg kell felelni:

Szóbeli részvizsga:

- 1) A vizsgázónak legalább 60%-os eredményt kell elérnie a szóbeli vizsgán.
- 2) A vizsgázónak legalább 40%-os eredményt kell elérnie a hallott szöveg értése vizsgarészen és a beszédkészség vizsgarészen.

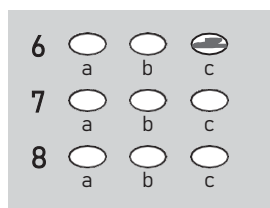
A megfelelési szintet ezután az alábbi táblázat szerint számítják ki:

Megfelelési szint		
297–330,0 pont	Nagyon jó	1
264–296,5 pont	Jó	2
231–263,5 pont	Kielégítő	3
198–230,5 pont	Megfelelt	4

Mi a vizsga menete?

Pontozás az S30-as válaszlap segítségével

Az S30-as válaszlap egy vékony füzet négy perforált lappal. A teszt összes eredményét erre a válaszlapra vezetik fel. A vizsgázók a második és harmadik lapon jelölik meg az „Olvasott szöveg értése” és „Hallott szöveg értése” vizsgarészben adott válaszaikat. A vizsgáztatók a negyedik oldalon jegyzik fel a szóbeli vizsgarészre adott pontszámot. A válaszok bejelöléséhez, valamint a teszt elején a személyi adatok megadásához puha grafitceruza használatát javasoljuk.



Hol értékelik a teszteket? Hogyan értékelik a teszteket?

A teszteket elektronikusan pontozzák a telc központjában. Minden S30-as válaszlapot beszkennek, majd összevetik az adatbázisban tárolt megoldókulcsokkal. Ezen adatok alapján minden vizsgázó kézhez kapja az eredménylapot, amely tartalmazza személyes teszteredményét és egy telc tanúsítványt. Ezenfelül a pontozási célokból elmentett adatok segítségével ellenőrzik és fejlesztik a vizsgák minőségét is.

telc értékelők és vizsgáztatók

Minden vizsgáztató, aki értékeli a vizsgázók szóbeli teljesítményét, telc vizsgáztatói engedéllyel rendelkezik. Ezt az engedélyt egy telc tanfolyam sikeres teljesítésével szerzik meg.

A vizsgáztatói jogosítvány megszerzéséhez szükséges követelmények: oktatási tapasztalat, a KER szintek ismerete és a kommunikatív megközelítés megértése. A telc engedélyek nem határozatlan időre szólnak, rendszeres időközönként meg kell újítani azokat. A vizsgáztatónak részt kell vennie egy újabb tanfolyamon az engedély megújításához. A vizsgázók írásbeli produktumát értékelők alapos tapasztalattal rendelkeznek a telc vizsgák terén. A telc központjában képzésben részesülnek a tesztformátumra vonatkozóan. Folyamatosan látogatnak értékelőknek szervezett rendezvényeket annak érdekében, hogy a pontozásuk következetes maradjon, mindemellett minden értékelőnek érvényes telc értékelői igazolvánnyal kell rendelkeznie, amelyet rendszeres időközönként meg kell újítani.

Írásbeli vizsga

Az írásbeli vizsga 150 percig tart, és az „Olvasott szöveg értése”, a „Nyelvi elemek” és az „Íráskészség” vizsgarészekből áll. Mielőtt elkezdik a vizsgát, a vizsgázóknak ki kell tölteniük a S30-as válaszlap személyi adatlapját. A félreértések elkerülése érdekében a teremfelügyelő felírja a vizsgahely nevét, a dátumot és a teszt hat számjegyű verziószámát a táblára.

A teremfelügyelőnek ezen felül tájékoztatnia kell a vizsgázókat, hogy segédeszközt, szótárt, mobiltelefont és egyéb elektronikus eszközöket nem használhatnak.

Miután a vizsgázók kitöltötték az S30-as válaszlap személyi adatlapját, a teremfelügyelő kiosztja a tesztfüzeteket.

A kezdés és a befejezés időpontjait fel kell írni a táblára, az összes vizsgázó számára jól látható helyre.

Ezt követően a vizsgázóknak 90 perc áll rendelkezésre az „Olvasott szöveg értése” és a „Nyelvi elemek” vizsgarészekre, majd azután 60 perc az íráskészség vizsgarészre.

Mielőtt a teremfelügyelő kiengedi a vizsgázókat szünetre, mindenkitől be kell gyűjtenie az S30-as válaszlapokat és a tesztfüzeteket.

A szünet után, az audio CD lejátszásával kezdetét veszi a „Hallott szöveg értése” vizsgarész.

A „Hallott szöveg értése” vizsgarész végén a vizsgázóknak be kell adniuk a teremfelügyelőnek az S30-as válaszlap második lapját.

Szóbeli vizsga

Pontozás

A szóbeli vizsga két részből áll: 1) Hallott szöveg értése és 2) Beszédkészség.

Mennyi ideig tart a szóbeli vizsga?

A két vizsgázó részvételével zajló szóbeli vizsga körülbelül 20 percet vesz igénybe, amelyből maga a vizsga körülbelül 15 perc. A fennmaradó öt percben a vizsgáztatók értékelik a teljesítményt.

A vizsgára biztosított idő három részre oszlik: 1. rész (Kapcsolatfelvétel), amely körülbelül négy percig tart, 2. rész (téma alapú beszélgetés) és 3. rész (Szituációs feladat), amelyek egyenként körülbelül öt percig tartanak.

Felkészülés a vizsgára

Minden vizsgázónak lehetősége van egyénileg felkészülni a szóbeli vizsga három feladatára a feladatlapok segítségével. A felkészülési teremben lennie kell egy teremfelügyelőnek, aki biztosítja, hogy a vizsgázók ne beszélgessenek egymással, és ne használjanak semmilyen segédeszközt, például mobiltelefont.

A vizsgázók jegyzetelhetnek ez idő alatt, a jegyzeteiket pedig később felhasználhatják a szóbeli vizsga során. A jegyzetekhez a vizsgahelynek bélyegzővel ellátott lapokat kell biztosítani a felkészülési teremben. A vizsgázók a feladatlapokra nem írhatnak.

Mi a vizsgáztatók szerepe?

A vizsgáztatók felelnek az időkeretek betartásáért. Átmenetet biztosítanak a vizsgarészek között, és meggyőződnek róla, hogy mindkét vizsgázónak elegendő ideje legyen beszélni.

A vizsgáztatók a lehető legkevesebbet beszélnek. Csak akkor avatkoznak be, ha a beszélgetés elakad, vagy az egyik vizsgázó nem hagyja szóhoz jutni a partnerét. Az első esetben rövid hozzászólással vagy kérdéssel lendítik tovább a beszélgetést. A második esetben közvetlenül a kevésbé aktív résztvevőhöz kell szólítani, hogy segítsenek neki visszatérni a beszélgetésbe.

A vizsgáztatók az M10-es értékelőlapra vezetik fel az értékelést a vizsga során. A vizsgáztatók egyénileg értékelik a vizsgázók teljesítményét. Minden feladatot a beszédkészség vizsgarész négy értékelési szempontja alapján értékelnek, vagyis mindkét vizsgáztatónak tizenkét szempontból kell értékelnie minden egyes vizsgázót. Miután a vizsgázók elhagyták a termet, a vizsgáztatók összehasonlítják a pontozásukat. Ez segít a vizsgáztatóknak abban, hogy újraértékeljék megfigyeléseiket és megegyezésre jussanak. Ezután az eredményeket felvezetik az S30-as válaszlapra.

További információk a beszédkésztség vizsgáról

A beszédkésztség vizsga mindhárom részében természetes beszélgetésre kell törekedniük a vizsgázóknak. A vizsgáztatók inkább moderátori, mint irányító szerepet töltenek be.

A beszélgetés kívánt lefolyását a megfelelő ültetési renddel kell elősegíteni. A vizsgázóknak jól kell látniuk egymást, hogy ne érezzenek kényszerítést arra, hogy folyamatosan a vizsgáztatókat nézzék.

Ha a vizsgáztató szükségét érzi a beavatkozásnak, körültekintően kell eljárnia. Igazán hasznos taktikák ehhez az olyan nyitott kérdések, mint az „Ezt hogy érti?” vagy „Ezt kifejtené?”, vagy

az olyan szempontok megismétlése, amelyeket a vizsgázók már említettek a beszélgetés során.

Újra felhozhatnak továbbá olyan témákat is, amelyeket a vizsgázók az 1. részben

(Kapcsolatfelvétel) említettek, ha a beszélgetés elakad, vagy ha úgy tűnik, hogy a vizsgázók előre megtanult szöveget mondanak el.

A vizsgázók használhatják a felkészülési idő alatt készített jegyzeteiket, de nem olvashatnak fel közvetlenül a lapról. Ha ez mégis bekövetkezik, a vizsgáztató feladata, hogy felhívja a vizsgázók figyelmét, hogy a feladat célja az önálló beszélgetés.

A PONTSZÁMOK ÉS MEGFELELESI SZINTEK A40. OLDALON TALÁLHATÓK.



Teilnehmende/r • Vizsgázó
Candidato • Katılımcı

A

Candidato • Candidat
Кандидат

Nachname • Vezetéknév • Apellido • Nom
Cognome • Soyadı • Фамилия

Vorname • Keresztnév • Nombre • Prénom
Nome • Adı • Имя

Teilnehmende/r • Vizsgázó
Candidato • Katılımcı

B

Candidato • Candidat
Кандидат

Nachname • Vezetéknév • Apellido • Nom
Cognome • Soyadı • Фамилия

Vorname • Keresztnév • Nombre • Prénom
Nome • Adı • Имя

TEIL • RÉSZ • PARTE • PARTIE
PARTE • BÖLÜM • ЧАСТЬ

1

2

3

1

Ausdrucksfähigkeit
Kifejezési készség
Expresión
Capacité d'expression
Capacitate expresiva
Anlatım
Выразительность

A B C D

A B C D

A B C D

A B C D

A B C D

A B C D

2

Aufgabenbewältigung
A feladat megoldása
Cumplimentotarea
Réalisation de la tâche
Padronanzadelcompito
Görevi yerine getirme
Умение справляться с задачей

A B C D

A B C D

A B C D

A B C D

A B C D

A B C D

3

Formale Richtigkeit
Nyelvhelyesség
Corrección lingüística
Correction linguistique
Correttezza formale
Bijçimsel doğruluk
Формальная правильность

A B C D

A B C D

A B C D

A B C D

A B C D

A B C D

4

Aussprache/Intonation
Kiejtés/Intonáció
Pronunciación/Entonación
Prononciation/Intonation
Pronuncia/Intonazione
Söylü / Tonlama
Произношение и интонация

A B C D

A B C D

A B C D

A B C D

A B C D

A B C D

Datum • Dátum • Fecha • Date • Data • Tarih • Дата

Prüfende/r • Vizsgázó • Examinador • Examineur • Esaminatore • Sinav yetkilisi • Экзаменатор

Prüfungszentrum • Vizsgaközpont • Centro examinador • Centre d'examen • Centro d'esame • Sinav merkezi • Экзаменационное учреждение

Megoldókulcs



Leseverstehen

- 1 h
- 2 f
- 3 c
- 4 j
- 5 g

- 6 a
- 7 c
- 8 c
- 9 b
- 10 b

- 11 d
- 12 l
- 13 i
- 14 x
- 15 f
- 16 x
- 17 e
- 18 c
- 19 b
- 20 j



Sprachbausteine

- 21 b
- 22 c
- 23 b
- 24 a
- 25 a
- 26 a
- 27 b
- 28 a
- 29 b
- 30 b

- 31 j
- 32 c
- 33 e
- 34 l
- 35 k
- 36 o
- 37 i
- 38 d
- 39 m
- 40 b



Hörverstehen

- 41 –
- 42 +
- 43 –
- 44 –
- 45 +

- 46 +
- 47 –
- 48 +
- 49 –
- 50 +
- 51 –
- 52 +
- 53 –
- 54 –
- 55 –

- 56 b
- 57 a
- 58 c
- 59 f
- 60 e

Hanganyagok átírata

Hörverstehen, Teil 1

41

Sie sitzen im Zug und wollen nach Bern. Da hören Sie folgende Durchsage:

Verehrte Damen und Herren, in Kürze erreichen wir Basel Badischer Bahnhof. Sie haben Anschluss nach Weil am Rhein um 16:49 Uhr auf Gleis 6, nach Lörrach Zell um 16:54 Uhr auf Gleis 9, nach Bad Säckingen Waldshut um 16:57 Uhr auf Gleis 8. Reisende nach Zürich Luzern Kur Bern, werden gebeten im Zug zu bleiben.

42

Sie wollen wissen, wie das Fußballspiel zwischen den Züricher Grashoppers und dem FC Bayern München ausgegangen ist. Sie hören folgende Nachricht im Radio:

Wir kommen jetzt zu den Fußballresultaten von gestern, Mittwoch. FC Zürich gegen Glasgow Rangers 1:2, Servette gegen Valencia 1:1, Grashoppers gegen Bayern München 2:5. Damit ist kein Schweizer Club mehr in einem europäischen Wettbewerb dabei. – Tennis: Qualifikation ...

43

Sie kommen nach Hause. Auf Ihrem Anrufbeantworter hören Sie folgende Nachricht:

Guten Tag, hier ist die Praxis von Dr. Seiber. Es tut uns leid, aber wir können Ihren Termin am Donnerstag um 9:30 Uhr nicht einhalten. Könnten Sie uns bitte zurückrufen, damit wir einen neuen Termin vereinbaren? Sie erreichen uns unter der Nummer 315469. Ich danke Ihnen recht herzlich und auf Wiederhören.

44

Sie warten auf Ihren Lufthansa-Flug nach Athen und hören folgende Durchsage:

Der Lufthansa-Flug Nummer 5940 nach Wien hat wegen Schlechtwetters zwanzig Minuten Verspätung. Lufthansa bedauert diese Verspätung und bittet die Passagiere in den Warteräumen zu verbleiben. Passagiere gebucht auf Lufthansa-Flug 3294 nach Athen werden gebeten, sich zu Ausgang A4 zu begeben. Achtung, letzter Aufruf für den LTU-Flug Nummer 2418 nach Amsterdam.

45

Sie kommen nach Hause. Auf Ihrem Anrufbeantworter hören Sie folgende Nachricht:

Hallo, ich bin's. Schade, dass du nicht da bist. Du, ich schaff's nicht um sieben bei dir vorbeizukommen und dich abzuholen. Ich würde aber trotzdem gerne mit dir etwas essen gehen. Können wir uns nicht um neun direkt bei dem neuen Mexikaner treffen? Kennst du den? Also, du fährst mit der Linie 2 bis zur Langgasse, gehst dann geradeaus bis zum Gartenweg und beim Gartenweg biegst du rechts ab. Da ist dann gleich der Mexikaner. Das ist ganz einfach zu finden. Okay, ich bin um neun dort. Ich freu mich schon, bis später.

Hörverstehen, Teil 2

[Sprecher] Herzlich Willkommen, liebe Hörerinnen und Hörer bei Treffpunkt Radio, unserer wöchentlichen Sendung. Heute zu Gast im Studio, Frau Ulla Schweiger, Buchhändlerin und Mitbegründerin des Vereins „Bücherwurm“. Herzlich willkommen, Frau Schweiger.

[Frau Schweiger] Guten Tag.

[Sprecher] Frau Schweiger, vor etwa zwei Jahren haben Sie den Verein „Bücherwurm“ gegründet. Wie kamen Sie eigentlich auf diese Idee?

[Frau Schweiger] Ja, also, da ich als Buchhändlerin täglich mit Menschen zusammenkomme, die sich für Bücher interessieren, die gerne mit mir über Bücher diskutieren möchten und ich gemerkt hab', dass da ein Informationsbedarf da ist, hab' ich mir gemeinsam mit zwei Kolleginnen überlegt, eine Bücherrunde zu organisieren, die sich einmal im Monat trifft, um über gelesene Bücher zu diskutieren oder Erfahrungen auszutauschen, Tipps einzuholen und so weiter. Naja, und so haben wir dann zu dritt den Verein „Bücherwurm“ gegründet.

[Sprecher] Was machen Sie so in diesem Verein? Was sind die Bereiche denn, die Sie zum Beispiel abdecken?

[Frau Schweiger] Wir verstehen uns erstens als Kontaktstelle für alle Bücherliebhaber, wo man die neuesten Informationen am Büchermarkt bekommt und wo man Gleichgesinnte kennenlernt.

[Sprecher] Aber das Hauptaufgabengebiet des Vereins hat sich im letzten Jahr ja noch ausgeweitet.

[Frau Schweiger] Ja, richtig, ja. Äh, jetzt im zweiten Jahr haben wir gemerkt, dass das Interesse an einem monatlichen Treffpunkt zwar sehr groß ist, dass wir unseren Mitgliedern aber noch mehr als Diskussionsmöglichkeiten und Erfahrungsaustausch untereinander bieten müssten. Naja, und dann sind wir auf die Idee gekommen, Bücherseminare und Vorträge von Autoren zu organisieren, bei denen interessierte Leser direkt mit dem Autor sprechen können. Außerdem haben wir eine Kindergruppe, die „Bücherwürmchen“, eingerichtet. Da kommen Kinder zwischen 3 und 10 Jahren einmal in der Woche in unsere Vereinsräumlichkeiten. Sie können sich dort mit einem netten Buch in eine Ecke zurückziehen oder sich von einer eigens engagierten Betreuungsperson eine Geschichte vorlesen lassen. Und diese Bücherstunden sind bei den Kleinen wirklich sehr beliebt.

[Sprecher] Aber so viel Arbeit kann doch nicht umsonst, also ohne finanzielle Entlohnung, gemacht werden, oder?

[Frau Schweiger] Naja, eigentlich schon. Also, das einzige Geld, das wir einnehmen, sind die monatlichen Mitgliedsgebühren. Das sind 7 € pro Monat und Mitglied und, äh, bei den Veranstaltungen bekommen wir manchmal freiwillige Spenden, aber das ist eben wirklich nur freiwillig. Den Referenten und Autoren, die wir eingeladen haben, müssen

wir zum Glück auch nichts bezahlen, die machen ihre Lesungen gratis. Naja, die haben halt gesehen, wieviel Spaß es den Mitgliedern macht und wie groß das Interesse an Literatur ist, und daher kommen viele Schriftsteller gerne auch ein zweites Mal ohne Bezahlung.

[Sprecher] Und wer sind nun eigentlich Ihre Mitglieder? Ausschließlich Buchhändlerinnen mit Betonung auf Händlerinnen, also nur Frauen, oder?

[Frau Schweiger] Nein, nein, also am Anfang wollten wir schon einen Treffpunkt nur für weibliche Literaturfans schaffen, wo Frauen zusammenkommen, die eben im Buchhandel tätig sind. Aber auch für andere Frauen, die gern lesen und sich für Bücher interessieren und im ersten halben Jahr waren die Mitglieder unseres Vereins daher auch ausschließlich weiblich. Als sich die Idee unseres Vereins aber in unserem Freundeskreis herumgesprochen hat, was wir so tun und so weiter, da sind auch viele Anfragen von männlichen Kollegen aus der Branche gekommen und auch von Freunden und Ehemännern unserer weiblichen Mitglieder. Und nun, da wir uns als offenen Verein verstehen, in dem sich Menschen mit denselben Interessen treffen können, war halt auch die Mitgliedschaft von Männern überhaupt kein Problem für uns. Und heute haben wir einen weiblichen Anteil von, hm naja, ungefähr 60 % gegenüber 40 % Männern. Das sind doch ganz schön viele Männer geworden.

[Sprecher] Hm, ja, das ist schon etwas. Und wie kann man Mitglied werden? Gibt es da bestimmte Aufnahmekriterien?

[Frau Schweiger] Nein, also, wir haben da keine großartigen Aufnahmekriterien. Das einzige Kriterium ist, dass man sich für Bücher interessiert und sich gerne mit Menschen trifft und diskutiert. Soll ja schließlich kein, ah, quasi elitärer Kreis für ausgewählte Personen sein, sondern, äh, jeder kann in den Verein eintreten. Angefangen von der Buchhändlerin bis hin zur Hausfrau, Studentin, dem kleinen Bankangestellten oder dem freischaffenden Künstler.

[Sprecher] Aha. Sagen Sie, Frau Schweiger, eine private Frage hätte ich noch. Sie sind ja, wie man so schön sagt, die klassische Powerfrau. Als vollbeschäftigte Buchhändlerin nebenbei noch einen Verein zu betreuen – die Arbeit ist ja doch recht aufwändig. Wie schaffen Sie es da, berufliches und privates Leben miteinander zu kombinieren?

[Frau Schweiger] Ja, das ist wirklich eine gute Frage. Ah, also eigentlich schaffe ich es ganz gut, mit meinem Beruf als Buchhändlerin die Vereinsarbeit und meine Familie zu kombinieren. Mein Sohn, er ist jetzt dreizehn, und mein Mann lesen auch gern. Das heißt, wir haben somit ein Hobby gemeinsam. Und am Wochenende machen wir als Ausgleich alle drei viel Sport.

[Sprecher] Na, das ist ganz schön viel. Also, vielen Dank, Frau Schweiger, für das interessante Gespräch. Ich wünsche Ihnen natürlich noch von allen Herzen viel Erfolg mit dem Verein.

[Frau Schweiger] Ja, danke. Das können wir gut gebrauchen.

[Sprecher] Ich verabschiede mich nun von Ihnen und bis zum nächsten Mal. Auf Wiederhören.

Hörverstehen, Teil 3

[Sprecherin] Guten Morgen, liebe Zuhörer, willkommen zu unserer Hörerdiskussion. Unser Thema heute ist „Wie sieht die Zukunft in zwanzig Jahren aus?“.

Monika, möchten Sie vielleicht beginnen unseren Hörern zu erzählen, wie Sie sich unser Leben in zwanzig Jahren vorstellen?

[Monika] Also ich denke auf jeden Fall, dass die Technik sich immer weiter entwickeln wird. Dabei denke ich zum Beispiel an die Automobilindustrie. Es gibt ja jetzt schon Autos, die von alleine einparken können. Dabei bin ich mir sicher, dass wir in einigen Jahren voll automatisierte Autos haben werden, die über Computer gesteuert werden, so dass man nur noch einsteigen und den Bordcomputer anschalten muss.

[Sprecherin] Was meinen Sie dazu, Kristin?

[Kristin] In meinem Studium benutze ich jetzt schon ein virtuelles Klassenzimmer oder Chats und Blogs zur Zusammenarbeit mit Anderen. In den nächsten Jahrzehnten werden Zeit und Raum für die Kommunikation noch unwichtiger werden. In zwanzig Jahren werden Studenten sich über ihr Handy oder Tablet-Computer in eine virtuelle Universität einloggen und überall und jederzeit mit dem ganzen System arbeiten können.

[Sprecherin] Und wie ist es bei Ihnen, Alex?

[Alex] In Unternehmen wird es sicher auch ganz anders aussehen. Ich könnte mir vorstellen, dass Firmen Kommunikationsinseln einrichten, wo sich Kollegen und Kunden als Teams treffen. Natürlich würde es dort digitale Wandflächen für Skizzen und Ideen geben. Und Serviceroboter werden technische Hilfe bereitstellen und Getränke servieren.

[Sprecherin] Tja, und nun zu Ihnen, Julius.

[Julius] Ich glaube, dass in zwanzig Jahren niemand mehr einen herkömmlichen Computer oder einen Laptop haben wird. Auch Tablets werden wir dann wahrscheinlich total altmodisch finden. Stattdessen werden wir alle Informationen mit Datenbrillen abrufen. Damit werden wir nicht nur surfen und Fotos machen, sondern auch fernsehen und telefonieren. Und irgendwann brauchen wir dazu auch keine Brillen mehr, sondern machen alles über einen winzigen Mikrochip, den wir unter der Haut tragen.

[Sprecherin] Und wie ist Ihre Meinung dazu, Sofie?

[Sofie] Also, ich weiß nicht. Noch mehr Technologien in unserem Leben halte ich für unmöglich. Und ich will das auch gar nicht! Die Menschen sind doch jetzt schon mit vielen elektronischen Entwicklungen überfordert. Wenn es so weitergeht, werden wir schon bald eine Rückbewegung erleben. Ich glaube, wir werden die 24-Stunden-Erreichbarkeit zurücknehmen und Medienpausen einplanen.

[Sprecherin] Und wie sehen Sie das, Ben?

[Ben] Ich glaube auch, dass es irgendwann mit dem Technologiewahn genug sein wird. Immer mehr elektronische Geräte und immer weniger zwischenmenschlicher Kontakt hat meiner Meinung nach schlimme Auswirkungen auf unsere Kommunikationsfähigkeit und unser Sozialleben. Der Mensch ist schließlich kein Computer. Aber natürlich gibt es auch Positives daran. Was ich mir zum Beispiel für mich gut vorstellen kann, ist ein Büro, das papierlos ist. Das wäre allein schon aus ökologischen Gründen toll.

[Sprecherin] Ich bedanke mich bei unseren Hörern für ihre Meinungen zum Thema „Wie wird die Zukunft in zwanzig Jahren aussehen?“.

Ezek a táblázatok a KER B2-es szintjéhez szükséges általános készség szinteket mutatják be. A B2 szinthez szükséges nyelvtudás részletes leírása, valamint a B2 szinthez szükséges készségekre vonatkozó állításokat a **Közös Európai Nyelvi Referenciakeret: nyelvtanulás, nyelvtanítás, értékelés** kiadvány tartalmazza.

A Közös Európai Referenciakeret (CEFR) B1 Készségek

Közös Referenciaszintek: globális B1 skála

Megérti a fontosabb információkat olyan világos, standard szövegekben, amelyek ismert témákról szólnak, és gyakori helyzetekhez kapcsolódnak a munka, az iskola, a szabadidő stb. terén. Elboldogul a legtöbb olyan helyzetben, amely a nyelvterületre történő utazás során adódik. Egyszerű, összefüggő szöveget tud alkotni olyan témákban, amelyeket ismer, vagy amelyek az érdeklődési körébe tartoznak. Le tud írni élményeket és eseményeket, álmokat, reményeket és ambíciókat, továbbá röviden meg tudja indokolni és magyarázni a különböző álláspontokat és terveket.

Megértés

Hallott szöveg értése	Megértem a világos, mindennapi beszéd lényegét, ha olyan témákról esik szó, mint a munka, a tanulás, a szabadidő, stb. Ki tudom szűrni a lényegét azokból a rádió és tévéadásokból, amelyek aktuális eseményekről, szakmai vagy érdeklődési körömnek megfelelő témákról szólnak, ha eléggé lassan és tagoltan beszélnek.
Olvasás	Megértem a főként köznyelven, vagy a munkámhoz közvetlenül kapcsolódó szaknyelven megírt szövegeket. Magánlevélben megértem az események, érzelmek vagy kívánságok leírását.

Beszédkésztség

Társalgás	Elboldogulok a legtöbb olyan nyelvi helyzetben, amely utazás során adódik. Felkészülés nélkül részt tudok venni az ismert, az érdeklődési körömnek megfelelő, vagy a mindennapi témákról (pl. család, szabadidő, tanulás, munka, utazás, aktuális események) folyó társalgásban.
Folyamatos beszéd	Egyszerű kifejezésekkel tudok beszélni élményekről, eseményekről, álmairól, reményeimről és céljaimról. Röviden is meg tudom magyarázni, indokolni véleményemet és terveimet.

Fogalmazási készség

Fogalmazási készség	Világos és részletes szövegeket tudok alkotni az érdeklődési körömbé tartozó számos témáról. Tudok olyan dolgozatot vagy beszámolót írni, amely tájékoztat, érveket és ellenérveket sorakoztat fel valamiről. Levélben rá tudok világítani arra, hogy milyen jelentőséget tulajdonítok az eseményeknek, élményeknek.
---------------------	--

Felkészülés a nyelvvizsgára

PRÓBAVIZSGA 1

telc Hungary NÉMET B1

A telc nyelvvizsgák két fő jellemzője az, hogy a vizsgafeladatsorok világosan megfogalmazott nyelvi feladatokból állnak, valamint, hogy a nyelvvizsgatesztek kiértékelése standardizált és objektív szempontok alapján történik. Ezek a jellemzők valamennyi telc nyelvvizsgára vonatkoznak.

Az itt bemutatott próbavizsga lehetővé teszi az oktatók és a diákok számára, hogy szimulálják a telc B1-es német nyelvvizsga pontos körülményeit a vizsga menete és a vizsgaanyagok szempontjából egyaránt. Így a vizsgázók teljes mértékben fel tudnak készülni a vizsgára. A próbavizsga tehát használható gyakorlásra és általános információforrásként is szolgál.